

**LREC2008 – W22 – Workshop on**

**Language Technology for Cultural Heritage Data (LaTeCH)**

**Special Theme: Resources and Tools for Studying  
Language Variety and Change**

1 JUNE 2008 - Reda 1

**WORKSHOP PROGRAMME**

- 9:30 - 9:35 Introduction
- 9:35 - 10:00 Penny Labropoulou, Harris Papageorgiou, Byron Georgantopoulos, Dimitra Tsagogeorga, Iason Demiros and Vassilios Antonopoulos:  
Integrating Language Technology in a web-enabled Cultural Heritage system
- 10:00-10:30 Oto Vale, Arnaldo Candido Junior, Marcelo Muniz, Clarissa Bengtson, Lívia Cucatto, Gladis Almeida, Abner Batista, Maria Cristina Parreira da Silva, Maria Tereza Biderman and Sandra Aluísio:  
Building a large dictionary of abbreviations for named entity recognition in Portuguese historical corpora
- 10:30-11.00 Coffee break
- 11:00-11:30 Eiríkur Rögnvaldsson and Sigrún Helgadóttir:  
Morphological tagging of Old Norse texts and its use in studying syntactic variation and change
- 11:30-12:00 Lars Borin and Markus Forsberg: Something Old, Something New:  
A Computational Morphological Description of Old Swedish
- 12:00-12:30 Dag Trygve Truslew Haug and Marius Larsen Jøhndal:  
Creating a Parallel Treebank of the Old Indo-European Bible Translations

- 12:30-12:55 Elena Grishina:  
Non-Standard Russian in Russian National Corpus (RNC)
- 12:55-13:20 Dana Dannélls:  
Generating tailored texts for museum exhibits
- 13:20-14:30 Lunch
- 14:30-15:00 David Bamman and Gregory Crane:  
The Logic and Discovery of Textual Allusion
- 15:00-15:30 Dimitrios Vogiatzis, Galanis Dimitrios, Vangelis Karkaletsis and Ion  
Androutsopoulos:  
A Conversant Robotic Guide to Art Collections
- 15:30-16:00 René Witte, Thomas Gitzinger, Thomas Kappler and Ralf Krestel:  
A Semantic Wiki Approach to Cultural Heritage Data Management
- 16:00-16:30 Coffee break
- 16:30-17:15 Christoph Ringlstetter:  
Error Correction in OCR-ed Data- Invited Talk
- 17:15-17:30 Closing